

# Terêna: Bible for John, Mark, Matthew, Revelation

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



## Matthew

### Chapter 1

<sup>1</sup>Ênepora koyúhopeti koyúhoti oxuno'e Jesus krítu, xê'a nâti ndâvi,xê'a Âbraum . <sup>2</sup>Âbraum hâ'ane Ízaki; Ízaki ítuko neko hâ'a Njáko;njáko ítuko hâ'a né njúda Yokohiko po'ínuhiko. <sup>3</sup>Ênepora njúda hâ'a evo Farés Yoko Nzâra, enepohiko pí'atihiko Tóma kó'ahiko êno , Farés ítuko hâ'a Ézurom ; Ézurom ítuko ne hâ'a Áraum.<sup>4</sup>Áraum ítuko hâ'a Aminadabi; Aminadabi, hâ'a neko Nâsum :Nâsum hâ'a ne Sâum. <sup>5</sup>Sâum hâ'a Buaz, xê'a Ráabi;Buaz hâ'a ne Óbedi, xê'a neko Rúti; Óbedi hâ'a neko njesé. <sup>6</sup>nJesé neko nâti ndâvi: ndâvi hâ'a ne Salúmaum, Apep xê'exapo xoko múxone Úriya.

## Mark

### Chapter 1

<sup>123</sup>here you are writing what was translatEste e o principio do evangelho de Jesus Cristo...!!ed in Terena....<sup>456</sup>4, 5, 6

## John

### Chapter 1

<sup>1</sup>sdfghjwert <sup>2</sup>yusdfghjz <sup>3</sup>xcvbn

## Revelation